

Südtiroler  
Sanitätsbetrieb



Azienda Sanitaria  
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtirool

BETRIEBSDIREKTION

DIREZIONE AZIENDALE

**Abteilung Personalverwaltung – Ripartizione  
Amministrazione del Personale**

**Direktorin – Direttrice  
Dr.in Sabrina Balduzzi**

**Der Direktor des Amtes für Wettbewerbe  
Il Direttore dell'Ufficio concorsi**

**Dr. Giuseppe Scalzini**

Verantwortlicher des Verfahrens – Responsabile del procedimento:

Sachbearbeiter/in – Impiegato/a addetto/a: Luana Zidetti

Bozen, den – Bolzano, il 23.07.2024

An alle zugelassenen Bewerber  
A tutti i candidati ammessi

**Zulassung zum öffentlichen Wettbewerb für  
die Besetzung einer Stelle als Techniker/in  
für Herzkreislaufphysiopathologie und  
Herzkreislaufperfusion (7ter. F.E.) -  
Vorladung zu den Prüfungen**

**Ammissione al concorso pubblico per la  
copertura di n. 1 posto di tecnico/a di  
fisiopatologia cardiocircolatoria e perfusione  
cardiovascolare (7ter q.f.)- Convocazione  
agli esami**

Sehr geehrte/r Bewerber/in,

Gentile concorrente,

mit Beschluss des Generaldirektors Nr. 642 vom  
18.06.2024 wurden Sie zu oben genanntem  
Wettbewerb zugelassen.

con deliberazione del Direttore generale  
dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige n. 642 del  
18.06.2024 Lei è stato/a ammesso/a al concorso  
di cui sopra.

Die Wettbewerbsprüfungen finden am

Le prove di concorso avranno luogo il giorno

**Freitag, 13.09.2024 ab 08:45 Uhr**

**venerdì 13.09.2024 a partire dalle ore 08:45**

im Sitzungssaal Rosengarten, Bereich violetter  
Aufzug – II. Stock, Krankenhaus Bozen, Lorenz-  
Böhler-Straße 5, 39100 Bozen, statt.

presso la sala riunioni Rosengarten, area ascensore  
viola, II° piano dell'ospedale di Bolzano, via Lorenz  
Böhler 5, 39100 Bolzano..

**Ablauf der Prüfungen:**

**Modo di procedere degli esami:**

**Schriftliche Prüfung:**

Diese besteht aus der Abhandlung eines Themas  
oder der Beantwortung eines Fragebogens, über  
die Argumente laut Punkt 6 der  
Wettbewerbsausschreibung.

Sie müssen bei der schriftlichen Prüfung  
mindestens 34 von 50 möglichen Punkten  
erreichen, damit Sie zur mündlichen Prüfung  
zugelassen werden.

**Prova scritta:**

Consiste in un tema o in un questionario sugli  
argomenti di cui al punto 6 del bando di concorso.

Per essere ammesso/a alla prova orale dovrà  
ottenere alla prova scritta un punteggio minimo di  
34 su 50 punti possibili.

**Mündliche Prüfung:**

Über Themen laut Punkt 6 der Wettbewerbsausschreibung.

Damit Sie für die Besetzung der Stelle geeignet erklärt werden, müssen Sie auch die mündliche Prüfung bestehen und mindestens 21 von 30 möglichen Punkten erreichen.

Sollten Sie nicht am Wettbewerb teilnehmen, bitten wir Sie dies rechtzeitig in schriftlicher Form dem Amt für Wettbewerbe mit (E-Mail: [wettbewerbe@sabes.it](mailto:wettbewerbe@sabes.it), Pec: [wettbewerbe.concorsi@pec.sabes.it](mailto:wettbewerbe.concorsi@pec.sabes.it)) mitzuteilen.

**WICHTIGE MITTEILUNG:**

**Jene Bewerber/innen, welche die Erklärung über die Zugehörigkeit oder Angliederung zu einer der drei Sprachgruppen noch nicht vorgelegt haben, müssen diese zu Beginn der ersten Wettbewerbsprüfung in einem verschlossenen Umschlag vorlegen.**

**Die Sprachgruppenzugehörigkeitserklärung muss auf jeden Fall als Originaldokument, welches innerhalb 6 Monate vor dem Fälligkeitsdatum ausgestellt worden ist, vorgelegt werden.**

**Es wird darauf hingewiesen, dass die Bewerber/innen, welche der deutschen oder italienischen Sprachgruppe zugehörig oder angegliedert sind, die schriftliche und mündliche Prüfung in jener Sprache durchführen müssen, welcher sie sich zugehörig erklärt haben, bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb. Die Bewerber/innen, welcher der ladinischen Sprachgruppe zugehören oder angegliedert sind, können entscheiden, ob sie die Prüfung in deutscher oder italienischer Sprache ablegen wollen.**

Um an den Prüfungen teilnehmen zu können, müssen Sie sich zudem mit einer gültigen Identitätskarte ausweisen.

Mit freundlichen Grüßen  
Die Schriftführerin der Prüfungskommission

**Prova orale:**

consistente sulle materie di cui al punto 6 del bando di concorso.

Per essere dichiarato/a idoneo/a dovrà superare anche la prova orale ed ottenere un punteggio di almeno 21 su 30 punti possibili.

Nel caso in cui non intenda partecipare alle prove di concorso, è gentilmente pregato/a di informare in tempo utile per iscritto l'ufficio concorsi (e-mail: [concorsi@asdaa.it](mailto:concorsi@asdaa.it) oppure Pec: [wettbewerbe.concorsi@pec.sabes.it](mailto:wettbewerbe.concorsi@pec.sabes.it)).

**INFORMAZIONE IMPORTANTE:**

**I/le candidati/e che non hanno ancora presentato la relativa dichiarazione di appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici devono consegnarla in occasione della prima prova concorsuale in busta chiusa.**

**La dichiarazione di appartenenza ad uno dei tre gruppi linguistici deve essere comunque presentata in originale con data di rilascio non anteriore a 6 mesi rispetto alla scadenza del bando.**

**Si rammenta che i/le candidati/e appartenenti o aggregati al gruppo linguistico italiano o tedesco devono sostenere la prova scritta e orale nella medesima lingua alla quale hanno dichiarato la loro appartenenza o aggregazione, pena l'esclusione dal concorso. I/le concorrenti appartenenti al gruppo linguistico ladino possono liberamente svolgere le prove in lingua italiana o tedesca.**

Per poter partecipare alle prove d'esame deve identificarsi con un documento d'identità in corso di validità.

Distinti saluti  
La segretaria della commissione esaminatrice

Luana Zidetti

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet/sottoscritto con firma digitale)

.....  
T.A. Edison Str. 10/D | 39100 Bozen  
Tel. 0471 436598 | PEC: [wettbewerbe.concorso@pec.sabes.it](mailto:wettbewerbe.concorso@pec.sabes.it)  
<http://www.sabes.it> | [wettbewerbe@sabes.it](mailto:wettbewerbe@sabes.it)  
Firmenbezeichnung: Südtiroler Sanitätsbetrieb  
St.-Nr. / MwSt.-Nr. 00773750211

.....  
Via T.A. Edison 10/D | 39100 Bolzano  
Tel. 0471 436598 | PEC: [wettbewerbe.concorso@pec.sabes.it](mailto:wettbewerbe.concorso@pec.sabes.it)  
<http://www.asdaa.it> | [concorsi@sabes.it](mailto:concorsi@sabes.it)  
Ragione soc.: Azienda Sanitaria dell'Alto Adige  
Cod. fisc. / P. IVA 00773750211